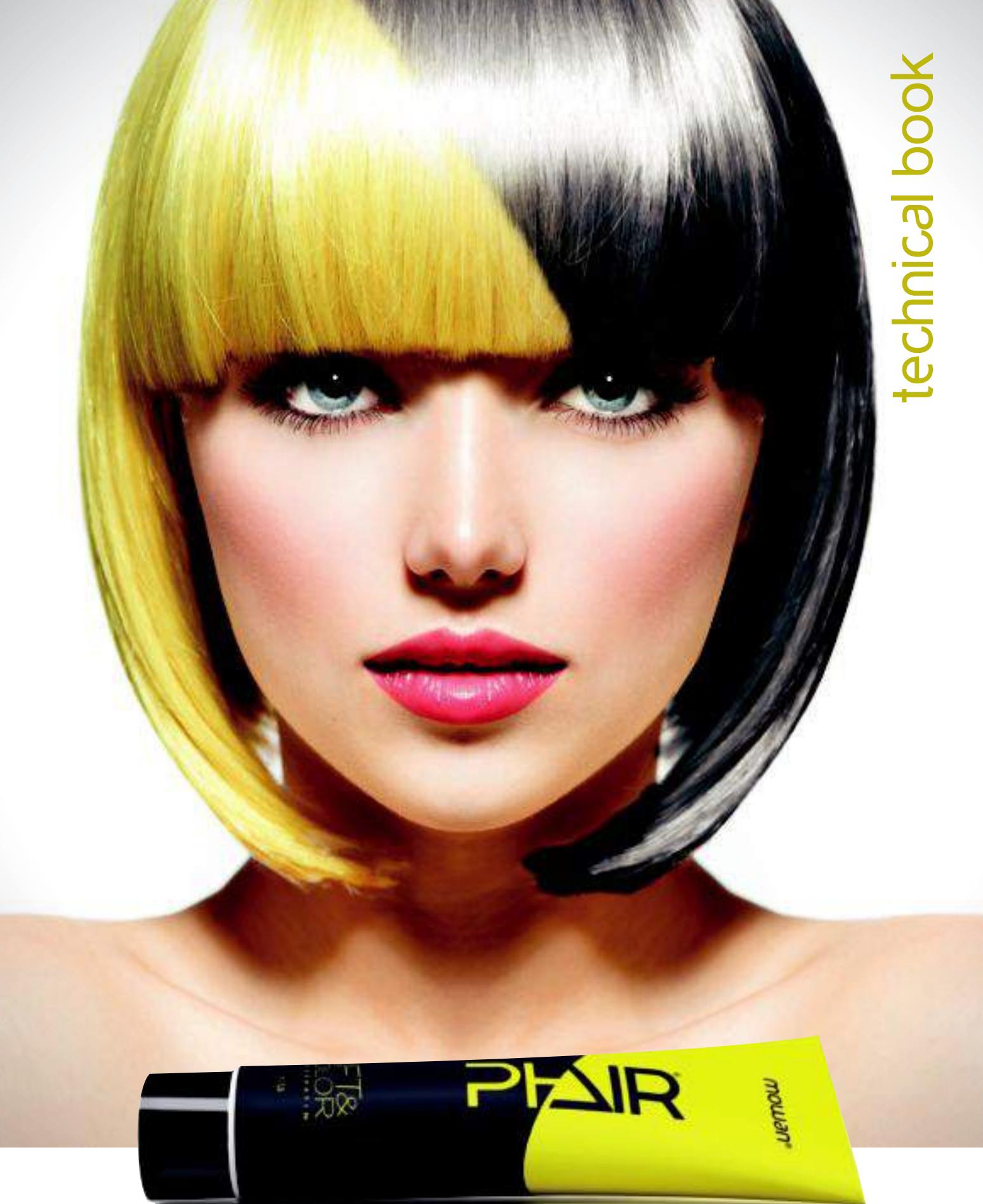


technical book



mowan®

PHAIR® LIFT & COLOR



mowan®  
more, well, new

# Phair

## LIFT & COLOR

Phair è il rivoluzionario sistema di colorazione in crema che offre in un solo prodotto una duplice azione: schiarisce fino a 7 livelli e colora con infinite nuances. Grazie ai tempi di posa brevi e alla possibilità di ottenere qualsiasi tonalità in una sola applicazione sia su capelli colorati che naturali, Phair è la soluzione ideale per ogni donna che sogna un colore sempre perfetto e mai aggressivo. Con Phair, in un'unica applicazione con tempo di posa dai 20 a 50 minuti, è possibile passare da capelli neri a tonalità biondo naturale evitando riflessi rossi/gialli che emergono con i tradizionali decoloranti. Questo nuovo concetto di colorazione consente di ottenere risultati fino a oggi non raggiungibili.

## CHERATINA

La cheratina è una proteina presente nella struttura del capello che riveste un ruolo fondamentale per la loro salute. Una carenza di cheratina, infatti, comporta un'esposizione maggiore del capello agli agenti esterni, rendendolo inevitabilmente più debole e fragile. La cheratina naturale, utilizzata all'interno di Phair Lift & Color, protegge e ripara la fibra capillare durante il processo di decolorazione e colorazione, lasciando i capelli colorati morbidi, disciplinati e luminosi nel tempo.

## ■ En\_LIFT & COLOR

Phair is a revolutionary cream dyeing system which offers a dual action in a single product: it bleaches your hair up to 7 levels and dyes with infinite nuances. Thanks to its short processing times and the possibility to get any nuance in a single application, both on natural and dyed hair, Phair is the ideal solution for every woman who dreams of always perfect and never aggressive colour. With Phair, in a single application with processing time from 20 to 50 minutes, you can change from black hair to natural blonde shades, avoiding yellow/red highlights as it happens with traditional hair bleaches. This new colouring concept allows you to achieve results so far unattainable.

## KERATIN

Keratin is a protein present in hair structure that plays a key role in its health. A lack of keratin, in fact, involves a higher exposure of hair to external agents, making it weaker and more fragile. Natural keratin, used in Phair Lift & Color, protects and repairs hair fibre during bleaching and colouring process and makes dyed hair soft, tidy and shiny over time.



Phair  
Lift & Color  
100 gr

## ■ Es\_LIFT & COLOR

Phair es el revolucionario método de teñido en crema que ofrece, en un solo producto, una doble acción: decolora hasta 7 niveles y colorea con infinitas tonalidades. Gracias a los tiempos de reposo breves y a la posibilidad de obtener cualquier tonalidad en una sola aplicación sea en cabellos teñidos como en los naturales, Phair es la solución ideal para cada mujer que sueña con un color siempre perfecto y jamás agresivo. Con Phair, en una sola aplicación con tiempo de reposo de 20 a 50 minutos, es posible pasar de cabellos negros a una tonalidad rubio natural evitando reflejos rojos/amarillos que emergen con los tradicionales decolorantes. Este nuevo concepto de coloración permite obtener resultados hasta hoy inalcanzables.

## QUERATINA

La queratina es una proteína presente en la estructura del cabello que reviste una función fundamental para su salud. Una carencia de queratina, de hecho, comporta una mayor exposición del cabello a los agentes externos, volviéndolos inevitablemente más débiles y frágiles. La queratina natural utilizada en Phair Lift & Color, protege y repara la fibra capilar durante el proceso de decoloración y teñido dejando los cabellos teñidos mórbidos, moldeables y luminosos durante tiempo.

## ■ Fr\_LIFT & COLOR

Phair est un système de coloration révolutionnaire en crème qui offre, en un seul produit, une double action: il décolore jusqu'à 7 niveaux et colore en une infinité de nuances. Grâce à ses courts temps de pause et à la possibilité d'obtenir n'importe quelle tonalité en une seule application aussi bien sur les cheveux colorés que sur les cheveux naturels, Phair est la solution idéale pour toutes les femmes qui rêvent d'une couleur toujours parfaite et jamais agressive. Avec Phair, en une seule application avec un temps de pause de 20 à 50 minutes, il est possible de passer des cheveux noirs à une tonalité blonde naturelle tout en évitant les reflets rouges/jaunes causés par les décolorants traditionnels. Ce nouveau concept de coloration permet d'obtenir des résultats jamais vus jusqu'à aujourd'hui.

## KÉRATINE

La Kératine est une protéine présente dans la structure des cheveux qui a un rôle fondamental para la santé de ces derniers. En efect, un manque en kératine comporta une exposition majeure des cheveux aux agents extérieurs, en le rendant plus faibles et fragiles. La kératine naturelle, utilisé dans Phair Lift & Color, protège et répare la fibre capillaire pendant le procédé de décoloration et de coloration en garantir les cheveux doux, disciplinés et brillants dans le temps.



## GAMMA

La gamma è composta da 13 nuance miscelabili tra di loro per ottenere infinite possibilità di colori.

**Yellow**  
**Titian Blonde**  
**Copper**  
**Red**  
**Blue**  
**Green**  
**Aqua Marine**  
**Purple**  
**Fuchsia**  
**Light Brown**  
**Ash Blonde**  
**Steel**  
**Light Blonde**

## ■ Es\_GAMA

La gama se compone de 13 tonalidades mezclar entre sí para conseguir un sinfín de posibilidades de colores.

**Yellow**  
**Titian Blonde**  
**Copper**  
**Red**  
**Blue**  
**Green**  
**Aqua Marine**  
**Purple**  
**Fuchsia**  
**Light Brown**  
**Ash Blonde**  
**Steel**  
**Light Blonde**

## ■ En\_COLORS RANGE

The range consists of 13 nuances which can be mixed together in order to get infinite possibilities of colours.

**Yellow**  
**Titian Blonde**  
**Copper**  
**Red**  
**Blue**  
**Green**  
**Aqua Marine**  
**Purple**  
**Fuchsia**  
**Light Brown**  
**Ash Blonde**  
**Steel**  
**Light Blonde**

## ■ Fr\_GAMME

La palette est composée de 13 nuances qui peuvent être mélangées entre elles pour obtenir une infinité de colorations.

**Yellow**  
**Titian Blonde**  
**Copper**  
**Red**  
**Blue**  
**Green**  
**Aqua Marine**  
**Purple**  
**Fuchsia**  
**Light Brown**  
**Ash Blonde**  
**Steel**  
**Light Blonde**

## ADVANTAGES AND BENEFITS VENTAJAS Y BENEFICIOS / AVANTAGES ET BÉNÉFICES

# Vantaggi e benefici

Rispetto di cute e capelli grazie al ridotto tempo di posa e ad un infuso d'ingredenti condizionanti che proteggono e ricostruiscono i capelli durante la colorazione. In un solo step si ottiene un processo di alto livello di schiaritura e colorazione in contemporanea nel pieno rispetto di cute e capelli. Riflessi luminosi e intensi grazie all'utilizzo di pigmenti innovativi in combinazione con la crema a base di oli emollienti e schiarenti. Una gamma di 13 nuance che possono essere mescolate tra loro per ottenere infinite colorazioni che rispondono a ogni esigenza della cliente. La possibilità di cambiare completamente colore dei capelli in meno di 90 minuti compresa la piega a differenza dei tradizionali processi di lavorazione che richiedono tempi lunghi e risultati non ottimali.

### ■ En\_ADVANTAGES AND BENEFITS

Care for your skin and hair thanks to a reduced processing time and a mix of conditioning ingredients which protect and repair your hair during the dye. In one step you get a high-level process of bleaching and colouring at same time, fully respecting your skin and hair. Shiny and intense highlights thanks to the use of innovative pigments combined with soothing and lightening oil cream. A range of 13 nuances, which can be mixed together to get infinite colours and meet every customer's needs. The possibility of completely changing your hair colour in less than 90 minutes, including the hairstyle, unlike the traditional procedures which require long times and non-optimal results.

### ■ Es\_VENTAJAS Y BENEFICIOS

Respeto del cutis y cabellos gracias a un reducido tiempo de reposo y a una infusión de ingredientes acondicionadores que protegen y reconstruyen los cabellos durante el teñido. En un solo step se obtiene un proceso de alto nivel de aclarado y teñido contemporáneamente respetando en pleno el cutis y los cabellos. Reflejos luminosos e intensos gracias al uso de pigmentos innovadores combinados con cremas a base de aceites emolientes y aclaradores. Una gama de 13 tonalidades que se pueden mezclar entre sí para obtener un número infinito de coloraciones que correspondan a cada exigencia de la cliente. La posibilidad de cambiar completamente color de cabellos en menos de 90 minutos, comprendido el marcado, de manera diferente de los tradicionales procedimientos que requieren tiempos largos y resultados no óptimos.

### ■ Fr\_AVANTAGES ET BÉNÉFICES

Ce produit respecte la peau et les cheveux grâce à son temps de pause réduit et à l'infusion d'ingrédients conditionnés qui protègent et reconstruisent les cheveux pendant la coloration. En une seule étape vous pouvez obtenir une décoloration de haut niveau qui respecte, en même temps, la peau et les cheveux. Les pigments innovateurs, en combinaison avec la crème à base d'huiles adoucissantes et décolorantes, donnent des reflets brillants et vifs. Une palette de 13 nuances, qui peuvent être mélangées entre elles pour obtenir une infinité de colorations et qui répondent à tout type d'exigence. La possibilité de changer complètement de couleur en moins de 90 minutes, compris le brushing, à différence des procédés traditionnels qui demandent des temps longs et donnent des résultats non optimales.

# Starter

## Starter

Gli starter Phair sono degli agenti necessari per sviluppare le molecole del colore e schiarire i pigmenti, naturali o artificiali, all'interno del capello. Lo starter che si usa determina anche il tempo in cui i capelli si schiariscono e si colorano. **Starter Soft:** ideale per un leggero cambiamento di tono. Lo starter soft miscelato con la crema Lift & Color permette una schiaritura graduale ed è adatto per tenere sotto controllo la tonalità del colore desiderato. **Starter Medium:** adatto per schiariture veloci, permette lo sviluppo delle nuances dalle tonalità accese e intense. **Starter Strong:** adatto per schiariture più forti, lo starter strong permette alla Lift & Color di raggiungere fino a 7 livelli di schiaritura. Ideale per applicazioni su nuances scure.

### ■ En\_STARTER

Phair starters are agents which serve to develop colour molecules and bleach natural or artificial hair pigments. The kind of starter used also determines the time during which your hair are bleached and coloured. **Starter Soft:** it is ideal for a light change in tone. The Starter Soft, mixed together with Lift & Color cream allows a gradual bleaching and is suitable for controlling your desired colour tone. **Starter Medium:** suitable for fast bleaching, it allows the development of nuances with bright and intense tones. **Starter Strong:** suitable for strong bleaching, the Starter Strong allows Lift & Color to reach up to 7 levels of bleaching. Ideal for application on dark nuances.

### ■ Es\_STARTER

Phair son agentes necesarios para desarrollar las moléculas del color y aclarar los pigmentos naturales o artificiales, en el interior del cabello. El starter que se usa determina tambien el tiempo en el que los cabellos se aclaran o se tiñen. **Starter Soft:** ideal para un ligero cambio de tono. El starter soft mezclado con la crema Lift & Color permite un aclarado gradual y es apropiado para controlar la tonalidad del color deseado. **Starter Medium:** apropiado para los aclarados veloces, permite el desarrollo de las tonalidades vivas e intensas. **Starter Strong:** apropiado para aclarados más fuertes, el starter strong permite a la Lift & Color alcanzar hasta 7 niveles de aclarado. Ideal sobre nuances oscuras.

### ■ Fr\_STARTER

Les starters Phair sont des agents qui développent les molécules de la couleur et décolorent les pigments, naturels ou artificiels, à l'intérieur des cheveux. Le starter détermine aussi le temps nécessaire aux cheveux pour se décolorer et se colorer. **Starter Soft:** idéale pour un changement de ton léger. Le starter soft, mélangé avec la crème Lift & Color, permet une décoloration graduelle et il est indiqué pour tenir sous contrôle la tonalité de la couleur désirée. **Starter Medium:** indiqué pour les décolorations rapides, il permet le développement des nuances des tonalités vives et intenses. **Starter Strong:** indiqué pour les décolorations fortes, le starter strong permet à la crème Lift & Color de décolorer jusqu'à 7 niveaux. Il est idéal pour les applications sur des nuances foncées.



Phair

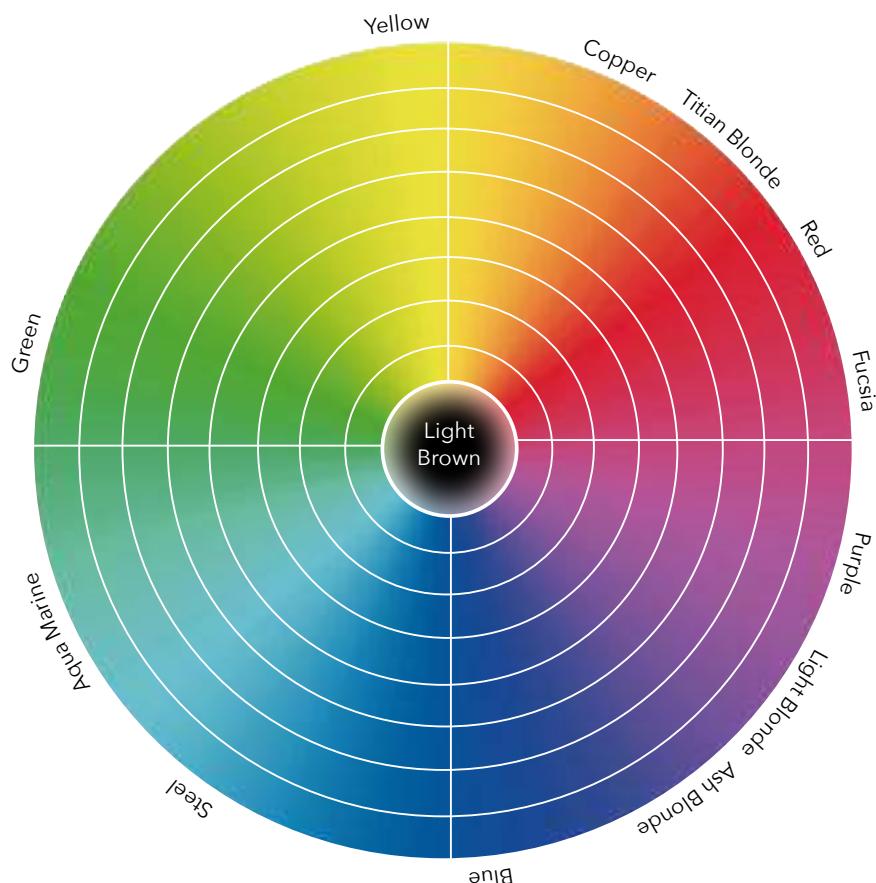
Starter

1000 ml

# Starter

SERVIZIO SERVICES SERVICIOS RÉSULTAT	RAPPORTO MISCELAZIONE MIXING RATIO PROPORCIÓN MEZCLADO RAPPORT DE MELANGE	STARTER STARTER STARTER STARTER	TEMPO TIME TIEMPO TEMPS	MODO D'USO INSTRUCTIONS MODO DE EMPLEO MODE D'EMPLOI
<b>SCHIARIRE E COLORARE</b> [in contemporanea] 2/4 livelli			20 - 30 min Dipende dai capelli se naturali o colorati	Appicare prima su lunghezze e punte, per ultimo le radici
<b>BLEACH AND COLOUR</b> [at the same time] 2/4 levels			20 - 30 min It depends on your hair, if natural or dyed, and on starting level	Apply first on lengths and ends, then on roots
<b>DECOLORAR Y TEÑIR</b> [al mismo tiempo] 2/4 niveles	1:1,5	Soft	20 - 30 min Depende de que los cabellos sean teñidos o no y del nivel de salida	Aplicar antes sobre largura y puntas, por último las raíces
<b>DÉCOLORER ET COLORER</b> [en même temps] 2/4 niveaux			20 - 30 min Cela dépend des cheveux naturels ou teints	Appliquer tout d'abord sur la longueur et sur les pointes, puis à la racine
<b>SCHIARIRE E COLORARE</b> [in contemporanea] 4/6 livelli			20 - 45 min Dipende dai capelli se naturali o colorati	Appicare prima su lunghezze e punte, per ultimo le radici
<b>BLEACH AND COLOUR</b> [at the same time] 4/6 levels			20 - 45 min It depends on your hair, if natural or dyed, and on starting level	Apply first on lengths and ends, then on roots
<b>DECOLORAR Y TEÑIR</b> [al mismo tiempo] 4/6 niveles	1:1,5	Medium	20 - 45 min Depende de que los cabellos sean teñidos o no y del nivel de salida	Aplicar antes sobre largura y puntas, por último las raíces
<b>DÉCOLORER ET COLORER</b> [en même temps] 4/6 niveaux			20 - 45 min Cela dépend des cheveux naturels ou teints	Appliquer tout d'abord sur la longueur et sur les pointes, puis à la racine
<b>SCHIARIRE E COLORARE</b> [in contemporanea] 5/7 livelli			20 - 50 min Dipende dai capelli se naturali o colorati	Appicare prima su lunghezze e punte, per ultimo le radici
<b>BLEACH AND COLOUR</b> [at the same time] 5/7 levels			20 - 50 min It depends on your hair, if natural or dyed, and on starting level	Apply first on lengths and ends, then on roots
<b>DECOLORAR Y TEÑIR</b> [al mismo tiempo] 5/7 niveles	1:1,5	Strong	20 - 50 min Depende de que los cabellos sean teñidos o no y del nivel de salida	Aplicar antes sobre largura y puntas, por último las raíces
<b>DÉCOLORER ET COLORER</b> [en même temps] 5/7 niveaux			20 - 50 min Cela dépend des cheveux naturels ou teints	Appliquer tout d'abord sur la longueur et sur les pointes, puis à la racine

SERVIZIO SERVICES SERVICIOS RÉSULTAT	RAPPORTO MISCELAZIONE MIXING RATIO PROPORCIÓN MEZCLADO RAPPORT DE MELANGE	STARTER STARTER STARTER STARTER	TEMPO TIME TIEMPO TEMPS	MODO D'USO INSTRUCTIONS MODO DE EMPLEO MODE D'EMPLOI
<b>CONTROCOLORE</b> Complementary colour Controcolor Contre couleur	1:1,5	Soft	<p>10 - 50 min Dipende dai capelli se naturali o colorati</p> <p>10 - 50 min It depends on your hair, if natural or dyed, and on starting level</p> <p>10 - 50 min Depende de que los cabellos sean teñidos o no y del nivel de salida</p> <p>10 - 50 min Cela dépend des cheveux naturels ou teints</p>	<p>Applicare prima su lunghezze e punte, per ultimo le radici</p> <p>Apply first on lengths and ends, then on roots</p> <p>Aplicar antes sobre largura y puntas, por último las raíces</p> <p>Appliquer tout d'abord sur la longueur et sur les pointes, puis à la racine</p>
<b>PIGMENTAZIONE</b> Pigmentation Pigmentación Pigmentation	1:1,5	Soft	<p>5 - 20 min Dipende dai capelli se naturali o colorati</p> <p>5 - 20 min It depends on your hair, if natural or dyed, and on starting level</p> <p>5 - 20 min Depende de que los cabellos sean teñidos o no y del nivel de salida</p> <p>5 - 20 min Cela dépend des cheveux naturels ou teints</p>	<p>Applicare prima su lunghezze e punte, per ultimo le radici</p> <p>Apply first on lengths and ends, then on roots</p> <p>Aplicar antes sobre largura y puntas, por último las raíces</p> <p>Appliquer tout d'abord sur la longueur et sur les pointes, puis à la racine</p>



DIRECTIONS FOR USE  
MODO DE EMPLEO / MODE D'EMPLOI

# Modalità d'uso

## APPLICAZIONE

Prima di iniziare una colorazione è importante un'attenta diagnosi. I punti principali da considerare in questa fase sono:

- determinare se il capello è naturale o colorato;
- determinare il livello di partenza;
- determinare il risultato da raggiungere;
- scegliere il colore desiderato;
- scegliere lo starter necessario.

Miscelare 1 parte di Phair Lift & Color e 1,5 parte di Phair Starter (Soft – Medium – Strong). A differenza dei tradizionali colori per capelli, Lift & Color viene applicato prima alle lunghezze e poi alle radici. In alternativa applicare su lunghezza e punte, lasciare in posa il tempo necessario per raggiungere l'effetto desiderato e poi applicare in radice e lasciare in posa.

### ■ En\_APPLICATION

Before starting to dye your hair, a careful diagnosis is important. In this phase, the main points to consider are:

- determine whether your hair is natural or dyed;
- determine the starting level;
- determine the result to be obtained;
- choose the desired colour;
- choose the necessary starter.

Mix 1 part of Phair Lift & Color and 1.5 part of Phair Starter (Soft - Medium - Strong). Unlike traditional hair dyes, Lift & Color is applied before on lengths, then on roots. Alternatively apply on lengths and ends, leave on for the time required to obtain the desired effect and then apply on roots and leave it on.

### ■ Es\_APPLICACIÓN

Antes de iniciar un teñido es importante un atento diagnóstico. Los puntos principales que hay que considerar en esta fase son:

- determinar si el cabello es natural o teñido;
- determinar el nivel de salida;
- determinar el resultado que hay que alcanzar;
- escoger el color deseado;
- escoger el starter necesario.

Mezclar 1 parte de Phair Lift & Color y 1,5 de Phair Starter (Soft - Medium - Strong). Con diferencia de los colores para cabellos tradicionales, Lift & Color se usa antes en la largura después en las raíces. En alternativa aplicar sobre largura y puntas, dejar reposar el tiempo necesario para conseguir el efecto deseado y después aplicar en las raíces y dejar reposar.

### ■ Fr\_APPLICATION

Avant de commencer une coloration, il est nécessaire de faire un diagnostic. Les points principaux à considérer lors de cette phase sont:

- déterminer si les cheveux sont naturels ou teints;
- déterminer le niveau de départ;
- déterminer le résultat désiré;
- choisir la couleur désirée;
- choisir le starter nécessaire.

Mélanger 1 partie de Phair Lift & Color et 1,5 partie de Phair Starter (Soft - Medium – Strong). À différence des colorations traditionnelles, il faut appliquer Lift & Color tout d'abord sur la longueur, puis à la racine. Comme autre possibilité, appliquer sur la longueur et sur les pointes et laisser en pause le temps nécessaire pour obtenir l'effet désiré, puis appliquer à la racine et laisser en pause.

# FAQ

## DOMANDE E RISPOSTE

### Come può Phair Lift & Color schiarire e colorare in contemporanea?

Phair Lift & Color unisce al potere decapante del decolorante in crema l'azione pigmentante di colori resistenti all'ossigeno, che in combinazione con quelli naturali residui, portano a risultati precedentemente mai raggiunti in tempi ragionevolmente brevi.

### Quanti livelli posso schiarire con Phair Lift & Color?

Phair Lift & Color permette una schiaritura fino a 7 livelli.

### Quant'è il tempo di esposizione?

Il tempo di esposizione dipende dal tipo di risultato che si vuole ottenere, in genere dai 10 ai 50 minuti.

### È possibile utilizzare fonti di calore durante il tempo d'esposizione?

È sconsigliato l'utilizzo di fonti di calore poiché incidono su lucentezza, tenuta, copertura e integrità del capello (senza fonti di calore si ottengono risultati ottimali).

### È consigliabile per la copertura dei capelli bianchi?

Anche sui capelli bianchi si riescono a ottenere risultati ottimali.

### Posso miscelare tra loro i Lift & Color?

Affatto, miscelando fra i loro i Phair Lift & Color puoi ottenere infinite nuances.

### Quanti lavaggi durano?

Dipende dal tipo di capello e dalla nuance scelta. In genere dai 4 agli 8 lavaggi.

### È consigliabile utilizzare Phair Lift & Color per l'applicazione sull'intera testa?

Sì, miscelando Phair Lift & Color con gli Starter Soft e Medium è possibile l'applicazione fin sotto la radice. Il prodotto in crema non è aggressivo e consente l'applicazione sulla radice senza irritare la pelle per l'elevato contenuto di sostanze emollienti.

## En\_FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

### How does Phair Lift & Color bleach and colour at same time?

Phair Lift & Color combines the removal power of the bleaching cream with the pigmenting action of colours resistant to oxygen, which together with the natural residual ones, lead to results never achieved before in a reasonably short time.

### How many levels can I bleach with Phair Lift & Color?

Phair Lift & Color allows you a bleaching up to 7 levels.

### How long is the processing time?

The processing time depends on the type of result you want to achieve, usually from 10 to 50 minutes.

### Is it possible to use heat sources during the processing time?

The use of heat sources is not recommended as they affect hair shine, duration, cover and integrity (without heat sources you get the best results).

### Is it advisable to cover gray hair?

Even on gray hair you can get excellent results.

### Can i mix different Lift & Color?

Absolutely, yes: you can get endless nuances by mixing together the different Phair Lift & Color.

### How many washes does the colour last for?

It depends on the type of hair and on the nuance chosen. In general, 4/8 washes.

### Is it advisable to use Phair Lift & Color for application on all hair?

Yes, by mixing Phair Lift & Color with Starter Soft and Starter Medium, the application is possible also below the root. The cream product is not aggressive and allows application on the root without irritating the skin due to its high content of emollients.

## Es\_PREGUNTAS Y RESPUESTAS

### ¿Cómo es que Lift & Color aclara y tiñe al mismo tiempo?

Phair Lift & Color une al poder decapante del decolorante en crema la acción de pigmentación de los colores resistentes al oxígeno, que combinados con los restantes residuos, alcanzan resultados anteriormente jamás conseguidos en tiempos razonablemente breves.

### ¿Cuántos niveles puedo aclarar con Phair Lift & Color?

Phair Lift & Color permite un aclarado hasta 7 niveles.

### ¿Cuanto tiempo debe reposar?

El tiempo de exposición depende del tipo de resultado que se quiera obtener, en general de los 10 a los 50 minutos.

### ¿Se pueden utilizar fuentes de calor durante el tiempo de exposición?

Se desaconseja utilizar fuentes de calor ya que inciden en la brillantez, soporte, cobertura e integridad del cabello (sin fuentes de calor se obtienen resultados óptimos).

### ¿Se aconseja para los cabellos blancos?

Tambien en los cabellos blancos se consigue obtener resultados óptimos.

### ¿Puedo mezclar entre sí los Lift & Color?

Affatto, miscelando entre ellos los Phair Lift & Color puedes obtener infinitas tonalidades.

### ¿Cuántos lavados duran?

Depende del tipo de lavado y de la tonalidad escogida, generalmente 4/8 lavados.

### ¿Se aconseja utilizar Phair Lift & Color para aplicarlo en toda la cabeza?

Sí, mezclando Phair Lift & Color con los Starter Soft y Medium es posible aplicarlo hasta las raíces. El producto en crema no es agresivo y permite la aplicación en las raíces sin irritar el cutis por el elevado contenido de sustancias emolientes.

## Fr\_QUESTIONS ET RÉPONSES

### Comment Phair Lift & Color peut-il décolorer et colorer en même temps ?

Phair Lift & Color relie le pouvoir décantant du décolorant en crème à l'action pigmentante des couleurs résistantes à l'oxygène. Ces dernières, en combinaison avec les couleurs naturelles restantes, produisent des résultats jamais vus, dans des temps raisonnablement courts.

### Combien de niveaux Phair Lift & Color peut-il décolorer ?

Phair Lift & Color permet une décoloration jusqu'à 7 niveaux.

### Combien doit-il durer le temps de pause ?

Le temps de pause dépend du résultat que l'on veut obtenir, en général entre 10 et 50 minutes.

### Est-il possible d'utiliser des sources de chaleur pendant le temps de pause ?

Il est déconseillé d'utiliser des sources de chaleur, car elles influencent le brillant, la tenue, la couverture et l'intégrité des cheveux (sans sources de chaleur vous obtenez des résultats optimaux).

### Est-il conseillable pour couvrir les cheveux blancs ?

Vous pouvez obtenir des résultats optimaux aussi sur les cheveux blancs.

### Est-il possible de mélanger entre eux les Lift & Color ?

Oui, en mélangeant entre eux les Phair Lift & Color vous pouvez obtenir une infinité de nuances.

### Combien de lavages dure-t-il ?

Cela dépend du type de cheveux et de la nuance. En général 4/8 lavages.

### Est-il conseillé d'utiliser Phair Lift & Color sur toute la tête ?

Oui, en mélangeant Phair Lift & Color avec les Starters Soft et Medium il est possible d'appliquer le produit jusqu'à la racine. Grâce à sa teneur élevée en substances émollientes, la crème n'est pas agressive et permet l'application à la racine, sans irriter la peau.

# Lift Cream

## LIFT CREAM

Phair Lift Cream è una crema decolorante che associa all'ottima capacità schiarente una valida azione protettiva e ricostruttiva del capello. La cheratina e gli oli contenuti all'interno, durante il processo di decolorazione, apportano nutrimento e idratazione al capello, svolgendo un'azione rinforzante e ristrutturante. Facile da miscelare e applicare, è l'ideale per lavori che richiedono applicazione in radice, grazie alla sua formulazione delicata in crema. Phair Lift Cream può essere utilizzato come un tradizionale decolorante per la parziale o completa schiaritura dei capelli, sia naturali che colorati. Phair Lift Cream garantisce una schiaritura fino a 6/7 toni sul capello naturale.

Miscelare in un recipiente non metallico Phair Lift Cream con lo Starter appropriato nelle quantità indicate nella tabella a seconda del servizio richiesto.

- 1 parte di Phair Lift Cream
- 1,5 parte di Starter

## TEMPI DI SVILUPPO

Il tempo di posa può variare in base a diversi fattori: il tono di fondo del capello, il grado di schiaritura che si vuole ottenere, le condizioni del capello, il tipo di tecnica utilizzata, la temperatura dell'ambiente di lavoro. Non eccedere con i tempi di posa e controllare frequentemente il processo fino al raggiungimento del livello desiderato. Successivamente procedere risciacquando abbondantemente e detergendo con Megix Color Care Shampoo e Color Care Conditioner.

## ■ En\_LIFT CREAM

Phair Lift Cream is a bleaching cream which combines excellent lightening properties and an efficient protective and reconstructive action for your hair. The keratin and oils contained nourish your hair during the bleaching process, carrying out a strengthening and restructuring action. Easy to mix and apply, this cream is ideal for applications on hair roots thanks to its gentle cream formula. Phair Lift & Cream can be used as a traditional bleacher for partial or total hair bleaching, both on natural or dyed hair. Mix in a non-metallic bowl Phair Lift Cream with the appropriate Starter using the quantities indicated in the table according to the services required.

- 1 part of Phair Lift Cream
- 1.5 part of Starter

## PROCESSING TIMES

The processing time can vary according to different factors: the hair base tone, the desired level of bleaching, the hair conditions, the kind of technique used, the temperature of the work environment. Do not exceed with processing times and check frequently the process until you reach the



Phair  
Lift Cream  
150 gr

desired level. Then rinse thoroughly and cleanse with Megix Color Care Shampoo and Color Care Conditioner.

#### ■ Es\_LIFT CREAM

Phair Lift Cream es una crema decolorante que asocia a la óptima capacidad aclaradora una válida acción protectora y reconstructiva del cabello. La queratina y los aceites contenidos en su interior, durante el proceso de decoloración, aporta nutrición e hidratación al cabello, desempeñando una función reforzadora y restructuradora. Fácil de mezclar y aplicar, es ideal para trabajos que requieran aplicación en las raíces, gracias a su fórmula delicada en crema. Phair Lift Cream puede ser utilizado como un tradicional decolorante para el parcial o completo aclarado de los cabellos, sean naturales o teñidos. Phair Lift Cream garantiza un aclarado de hasta 6/7 tonos el el cabello natural. Mezclar en un recipiente no metálico Phair Lift Cream con el Starter apropiado en las cantidades indicadas en el cuadro según el servicio requerido.

- 1 parte de Phair Lift Cream
- 1,5 parte de Starter

#### TIEMPOS DE DESARROLLO

El tiempo de reposo puede variar en base a diferentes factores: el tono de fondo del cabello, el grado de aclarado que se quiere obtener, las condiciones del cabello, el tipo de técnica utilizada, la temperatura del ambiente de trabajo. No exceder con el tiempo de reposo y controlar frecuentemente el proceso hasta conseguir el nivel deseado. Sucesivamente proceder aclarando abundantemente y detergiendo con Megix Color Care Shampoo y Color Care Conditioner.

#### ■ Fr\_LIFT CREAM

Phair Lift Cream est une crème décolorante qui associe une capacité optimale de décoloration à une action protectrice et fortifiante pour les cheveux. Pendant le procédé de décoloration, la kératine et les huiles contenues à l'intérieur nourrissent et hydratent les cheveux, tout en exerçant une action fortifiante et restructurante. Elle est facile à mélanger et à appliquer, elle est idéale pour l'application à la racine, grâce à sa formule délicate en crème. Phair Lift Cream peut être utilisée en tant que décolorant traditionnel pour une décoloration partielle ou totale des cheveux naturels ou teints. Phair Lift Cream assure une décoloration jusqu'à 6/7 tonalités sur les cheveux naturels. Dans un récipient non métallique, mélanger Phair Lift Cream avec le Starter approprié en suivant les quantités indiquées dans le tableau selon le résultat désiré.

- 1 partie de Phair Lift Cream
- 1,5 partie de Starter



#### TEMPS DE PAUSE

Le temps de pause peut varier selon différents facteurs: la tonalité de fond des cheveux, le degré de décoloration désiré, les conditions des cheveux, la technique utilisée, la température du lieu. Il ne faut jamais excéder avec les temps de pause et il faut contrôler fréquemment le procédé jusqu'à

arriver au niveau désiré. Successivement, rincer abondamment et déterger avec Megix Color Care Shampoo et Color Care Conditioner.

SERVIZIO SERVICE SERVICIO RÉSULTAT	QUANTITÀ BLEACH CREAM BLEACH CREAM QUANTITY CANTIDAD BLEACH CREAM QUANTITÉ DE BLEACH CREAM	QUANTITÀ STARTER STARTER QUANTITY CANTIDAD STARTER QUANTITÉ DE STARTER
SCHIARITURA BLEACHING ACLARADO DÉCOLORATION	50 gr	75 ml Starter Medium
MECHÈS HIGHLIGHTS MECHAS MÈCHS	50 gr	75 ml Starter Strong
RIMOZIONE DEL COLORE REMOVAL OF COLOUR REMOCIÓN DEL COLOR ÉLIMINATION DE LA COULEUR	50 gr	75 ml Starter Soft
PULIZIA DEL COLORE COLOUR CLEANING LIMPIEZA DEL COLOR NETTOYAGE DE LA COULEUR	50 gr	75 ml Starter Soft

# Bleach Powder

## EASY WATER MIX WITH KERATIN

Phair Easy Water Mix è una polvere a struttura compatta non volatile che si miscela con l'acqua di rubinetto. La polvere decolorante Phair shiarisce il colore dei capelli naturali e colorati di 2 livelli, in un tempo massimo di posa di 30 minuti per poi bloccarsi. Per schiarire di ulteriori 2 livelli bisogna risciacquare e riapplicare il prodotto. La sua innovativa formulazione sviluppa in fase di miscelazione con della semplice acqua, una soffice e morbida crema che non rigonfia, non cola e si blocca automaticamente dopo 30 minuti, garantendo risultati uniformi e ottimali in piena sicurezza. Adatta per schiarire delicatamente, per fare pulizia di riflessi indesiderati e per tecniche applicative con entusiasmanti effetti moda (shatush, bayalage, gruvings, blindes, moving shades ecc.)

## VANTAGGI

- Assoluto rispetto della fibra capillare dopo il trattamento grazie alla cheratina contenuta all'interno che ricostruisce i capelli, rendendoli morbidi e pieni di vita.
- Nell'azione di schiarire elimina sgradevoli effetti rossastri che si verificano con l'uso delle tradizionali polveri decoloranti.
- Non necessita di controlli costanti come le tradizionali polveri decoloranti, il risultato dopo 30 minuti è sicuro e standard, con capelli schiariti di 2 livelli e riflesso non rossastro.
- Gli esperti coloristi possono usare questo prodotto in aggiunta di pigmento puro per ottenere contro-colori e pigmentazioni.

## DI FATTO:

Phair Easy Water Mix Powder può essere miscelata con pigmento puro e si possono ottenere effetti di contro-colore su capelli che vanno da un livello 7 a un livello 10, oppure si possono ottenere effetti di pigmentazione dei capelli che vanno dal livello 10 a livello 6. Queste possibilità aiutano a preparare i capelli ad eventuali effetti di colorazione da raggiungere.

## CONSIGLI SULLA MISCELAZIONE DEL PRODOTTO

Phair Easy Water Mix Powder viene miscelato con la seguente proporzione:

- 1 parte di polvere
  - 1 parte di acqua di rubinetto
- Tempo di posa: 30 minuti

## SI SCONSIGLIA

È sconsigliata la miscelazione della polvere decolorante Phair con acqua ossigenata, in questo caso il risultato standard determinato dall'azienda di produzione NON è garantito. Nel caso il colorista esperto volesse usare la polvere decolorante Phair con pigmento puro, con lo scopo di pigmentare o contro colorare; le proporzioni di miscela sono le seguenti: 1 parte di polvere decolorante e 1 parte di acqua di rubinetto. Il pigmento va aggiunto in quantità quanto basta, in base alla condizione di partenza dei capelli su cui applicare e in base al risultato che si vuol raggiungere.



Phair  
Bleach Powder  
2 x 500 gr

## ■ En\_EASY WATER MIX WITH KERATIN

Phair Easy Water Mix is a bleaching powder compact non-volatile that works in synergy with water. The bleaching powder Easy Water Mix lifts up the natural hair color and colored hair of 2 tones, in a maximum time of 30 minutes and then it blocks itself. Its innovative formulation blocks the progression over 30 minutes, ensuring optimal and consistent results in complete safety. Suitable for gently lighten, to get off unwanted reflections and application techniques with exciting fashion effects (shatush, bayalage, graving, blenders, moving shades etc.).

### ADVANTAGES

- Absolute respect of the hair fiber after treatment due to the presence of keratin that reconstructs the hair, leaving it soft and healthy.
- In action lightens eliminates unsightly reddish effects that occur with the use of traditional bleaching powders.
- Does not require constant checks as the traditional bleaching products, the result after 30 minutes is safe and standard. Bleaching 2 tones and not reddish reflex.
- The expert colorists can use this product in addition to pure pigment.

### FACT :

Phair Easy Water Mix Powder may be mixed with pure pigment and effects can be achieved against the color of hair ranging from a level 7 to level 10, or you can get an effect of hair pigmentation ranging from level 10 to level 6, these possibilities help to prepare your hair to any color effects to be achieved.

### TIPS ON HOW TO MIX PRODUCT:

Phair Easy Water Mix Powder is mixed in the following proportion:

- mixing ratio: 1 part Bleach Powder
- 1 part of water

Time of exposure : 30 min

### NOT RECOMMENDED

Mixing Bleach Powder Phair with hydrogen peroxide, in this case the result determined is NOT guaranteed. In case the colorist expert wants to use the bleaching powder Phair with pure pigment, with the purpose of coloring pigment or against, the proportions of the mixture are the following: 1 part bleach powder 1 part of water. The pigment should be added in quantities far as enough, according to the starting condition of the hair on which to apply, and based on the result that is to be achieved.

## ■ Es\_EASY WATER MIX WITH KERATIN

Phair Easy Water Mix es un polvo compacto no volátil que se mezcla con el agua del grifo. El polvo decolorante Phair aclara el color de los cabellos naturales y teñidos de 2 niveles, con un tiempo máximo de reposo de 30 minutos, después se para. Para aclarar más de 2 niveles hace falta



# Bleach Powder

aclarar y volver a aplicar el producto. Su innovadora formulación desarrolla en fase de mezclado con el agua, una suave y blanda crema, que no se vuelve a hinchar, no cuela, y que se bloca automáticamente a los 30 minutos, garantizando resultados uniformes y óptimos con total seguridad. Adecuada para aclarar delicadamente, para limpiar reflejos indeseados y para técnicas aplicativas con entusiasmantes efectos moda (shatush, bayalage, gruvings, blondes, moving shades etc.).

## BENEFICIOS

- Absoluto respeto de la fibra capilar después del tratamiento gracias a la queratina contenida en el interior que reconstruye los cabellos, volviéndolos mórvidos y llenos de vida.
- Con la acción de aclarado elimina desagradables efectos rojizos que se verifican con el uso de los tradicionales polvos decolorantes.
- No es necesario controlar constantemente como con los tradicionales polvos decolorantes, el resultado a los 30 minutos es seguro y standard, es decir, cabellos aclarados 2 niveles y reflejos no rojizos.
- Los expertos del color pueden usar este producto como añadura del pigmento puro para obtener contro colores y pigmentaciones.

## DE HECHO:

Phair Easy Water Mix Powder puede ser mezclada con pigmento puro y se pueden obtener efectos de contro color en cabellos que van del nivel 10 al nivel 6, estas posibilidades ayudan a preparar los cabellos ante los eventuales efectos de coloración que se quieran conseguir.

## CONSEJOS SOBRE LA MEZCLA DEL PRODUCTO:

Phair Easy Water Mix Powder se mezcla con las siguientes proporciones:

- 1 parte de polvo
- 1 parte de agua del grifo

Tiempo de reposo: 30 minutos

## DESACONSEJA

La mezcla del polvo decolorante Phair con agua oxigenada, en este caso el resultado standard determinado por la azienda de producción NO se garantiza. En el caso de que el experto del color quisiera usar el polvo decolorante Phair con pigmento puro, con la finalidad de pigmentar o contro colorear; las proporciones de mezcla son las siguientes: 1 parte de polvo decolorante y 1 parte de agua del grifo. El pigmento se añade en la cantidad que sea necesaria, en base a las condiciones de salida de los cabellos sobre los que aplicarlo, y en base a los resultados que se quieren conseguir.

## ■ Fr\_EASY WATER MIX WITH KERATIN

Phair Easy Water Mix est une poudre compacte non volatile qui se mélange avec de l'eau du robinet. La poudre décolorante Phair éclaircit de deux niveaux les cheveux naturels et teints, avec un temps de pause de 30 minutes. Pour éclaircir de deux niveaux supplémentaires il faut rincer et appliquer de nouveau le produit. Une fois mélangée

avec de l'eau, sa formule innovatrice forme une crème légère et douce qui ne foisonne pas, qui ne coule pas et qui se bloque automatiquement après 30 minutes, en garantissant des résultats uniformes et optimaux en toute sécurité. Phair Easy Water Mix est faite pour décolorer délicatement, pour éliminer les reflets indésirables et pour obtenir de craquants effets à la mode (shatush, bayalage, gruvings, blondes, moving shades etc.).

## AVANTAGES

- Il respecte la fibre capillaire après le traitement grâce à la kératine contenue à l'intérieur qui reconstruit les cheveux, en les rendant doux et pleins de vie.
- Il élimine les effets rougeâtres désagréables causés par l'utilisation des poudres décolorantes traditionnelles.
- À différence des poudres décolorantes traditionnelles, il n'a pas besoin de contrôles constants et le résultat après 30 minutes est sûr et standard, c'est-à-dire des cheveux décolorés de deux niveaux sans reflet rougeâtre.
- Les experts coloristes peuvent utiliser ce produit en ajoutant du pigment pur pour obtenir des contre couleurs et des pigmentations.

## DE FAIT :

Phair Easy Water Mix Powder peut être mélangée avec un pigment pur pour obtenir des effets de contre couleur sur les cheveux qui vont du niveau 7 au niveau 10, ou pour obtenir des effets de pigmentation sur les cheveux qui vont du niveau 10 au niveau 6. Ces possibilités aident à préparer les cheveux à obtenir d'éventuels effets de coloration.

## CONSEILS POUR LE MÉLANGE DU PRODUIT :

Il faut mélanger Phair Easy Water Mix Powder selon les proportions suivantes :

- 1 partie de poudre
- 1 partie d'eau du robinet

Temps de pause : 30 minutes

## DÉCONSEILLÉ

De mélanger la poudre décolorante Phair avec de l'eau oxygénée, dans ce cas le résultat standard déterminé par le producteur N'EST PAS garanti. Dans le cas où le coloriste expert veuille utiliser la poudre décolorante Phair avec un pigment pur afin de pigmenter ou contre colorer, les proportions seront les suivantes: 1 partie de poudre décolorante et une partie d'eau du robinet et ajouter le pigment à volonté, selon la condition de départ des cheveux et selon le résultat que l'on veut obtenir.

**IPOTESI DI APPLICAZIONE** THEORY OF APPLICATION / HIPOTESIS DE APLICACIÓN / THÉORIE D'APPLICATION

SERVIZIO SERVICE SERVICIO RESULTAT	QUANTITÀ BLEACH POWDER QUANTITY BLEACH POWDER CANTIDAD BLEACH POWDER QUANTITÉ DE BLEACH POWDER	QUANTITÀ ACQUA QUANTITY WATER CANTIDAD AGUA QUANTITÉ D'EAU	TEMPO DI POSA TIME OF EXPOSURE TIEMPO DE REPOSO TEMPS DE PAUSE	MODO D'USO WAY TO USE FORMA DE USO MODE D'EMPLOI
<b>DECOLORARE 2 LIVELLI</b> capelli naturali e colorati				Applicare prima su lunghezze e punte, per ultimo le radici
<b>BLEACHING 2 TONES</b> natural and colored hair	50 gr 2 misurini 2 scoops 2 medidas 2 doseurs	50 ml	30 min	First at all apply on the lenght and end of hair, for the last the root
<b>DECOLORAR 2 NIVELES</b> cabellos naturales y teñidos				Aplicar antes largura y puntas por último las raíces
<b>DÉCOLORER DE DEUX NIVEAUX</b> cheveux naturels et teints				Appliquer tout d'abord sur la longueur et sur les pointes, puis à la racine
<b>OTTENERE CONTRO-COLORE</b> Contrast color Obtener controcicolor Obtenir un contre couleur	25 gr 1 misurino 1 scoop 1 medida 1 doseur	25 ml	10 - 30 min	Applicare prima su lunghezze e punte, per ultimo le radici
				First at all apply on the lenght and end of hair, for the last the root
<b>OTTENERE PIGMENTAZIONE</b> Pigmentation Obtener pigmentación Obtenir une pigmentation	25 gr 1 misurino 1 scoop 1 medida 1 doseur	25 ml	10 - 30 min	Aplicar antes sobre largura y puntas, por último las raíces
				Appliquer tout d'abord sur la longueur et sur les pointes, puis à la racine.
<b>PULIZIA COLORE</b> Color cleaning Limpieza color Nettoyer la couleur	25 gr 1 misurino 1 scoop 1 medida 1 doseur	25 ml	5 - 30 min	Applicare prima su lunghezze e punte, per ultimo le radici
				First at all apply on the lenght and end of hair, for the last the root
				Aplicar antes sobre largura y puntas, por último las raíces
				Appliquer tout d'abord sur la longueur et sur les pointes, puis à la racine

# After Color Line

## PRODOTTI / PRODUCTS / PRODUCTOS / PRODUITS

Dopo il servizio Phair, si raccomanda, per un efficace mantenimento del risultato ottenuto l'utilizzo della linea Phair Color Defining.

● **Phair Color Defining Shampoo/Mask 1000ml**  
Agenti lavanti di origine vegetale che detergono delicatamente rimuovendo il colore in eccesso da cute e capelli. Arricchito con cheratina vergine naturale che ripara e idrata la fibra capillare rendendo i capelli morbidi e setosi.

**No Sls / No Parabeni**

● **Phair Color Defining Shampoo/Mask 250ml**  
Agenti lavanti di origine vegetale che detergono delicatamente cute e capelli. Con Fision Keraveg-18 , un complesso vegetale di 18 aminoacidi tra i quali le proteine del grano e della soia, che agisce sul capello in modo da: Prolungare la vita del colore e prevenirne lo sbiadimento / Essere un filtro efficace per i capelli contro i raggi Uva e Uvb / Migliorare l'idratazione, l'elasticità e la pettinabilità / Renderli lucidi e setosi. **No Sls / No Parabeni**

● **En** So as to maintain the results achieved, use of the Phair Color Defining line is recommended following a Phair colouring service.

● **Phair Color Defining Shampoo/Mask 1000ml**  
Plant-based cleansing agents that gently cleanse while removing excess colour from skin and hair. Enriched with natural virgin keratin that repairs and moisturises the hair fibre, leaving hair soft and silky. **No SLS / No Parabens**

● **Phair Color Defining Shampoo/Mask 250ml**  
Plant-based cleansing agents that gently cleanse skin and hair. With Fision Keraveg-18, a plant complex containing 18 amino acids, including wheat and soy proteins, that acts on hair with the following results: Locks in colour and prevents fading / Effective UVA and UVB filter / Improves hydration, elasticity and combability / Leaves hair glossy and silky. **No SLS / No Parabens**

● **Es** \_Después de utilizar Phair, se recomienda emplear la serie Phair Color Defining para un mantenimiento eficaz del resultado obtenido.

● **Phair Color Defining Shampoo/Mask 1000ml**  
Agentes limpiadores de origen vegetal que limpian delicadamente eliminando el exceso de color de la piel y del cabello. Enriquecido con queratina virgen natural que repara e hidrata la fibra capilar otorgando al cabello suavidad y sedosidad.

**Nada de sulfatos / Nada de parabenos**

● **Phair Color Defining Shampoo/Mask 250ml**  
Agentes limpiadores de origen vegetal que limpian delicadamente la piel y el cabello. Con Fision Keraveg-18, un complejo vegetal de 18 aminoácidos, entre los que se encuentran las proteínas del trigo y de la soja, que actúa en el cabello del siguiente modo: Prolongar la vida del color y prevenir la descoloración / Ser un filtro eficaz para el cabello contra los rayos UVA y UVB / Mejorar la hidratación, elasticidad y su peinado / Otorgar luminosidad y sedosidad.

**Nada de sulfatos / Nada de parabenos**

● **Fr** \_Après le service Phair, Il est recommandé, pour un maintien efficace du résultat obtenu l'utilisation de la gamme Phair Color Defining.

● **Phair Color Defining Shampoo/Mask 1000ml**  
Les agents de lavage d'origine végétale nettoient délicatement les cheveux et le cuir chevelu. Sa formule est enrichie en Fision Keraveg-18, un complexe végétal composé par 18 acides aminés parmi lesquels protéines de blé et de soja. Ce complexe: Prolonge la vie de la couleur et empêche le discoloration / Protège contre les rayons UVA et UVB / Améliore l'hydratation, l'élasticité et le peignage des cheveux / Rend les cheveux brillants et soyeux. **No SLS / No Parabens**

● **Phair Color Defining Shampoo/Mask 250ml**  
Les agents de lavage d'origine végétale nettoient délicatement les cheveux et le cuir chevelu. Sa formule est enrichie en Fision Keraveg-18, un complexe végétal composé par 18 acides aminés parmi lesquels protéines de blé et de soja. Ce complexe: Prolonge la vie de la couleur et empêche le discoloration / Protège contre les rayons UVA et UVB / Améliore l'hydratation, l'élasticité et le peignage des cheveux / Rend les cheveux brillants et soyeux. **No SLS / No Parabens**



Phair  
**Color Defining Shampoo**  
250 ml - 1000 ml

Phair  
**Color Defining Mask**  
250 ml - 1000 ml

NOTE / NOTES / NOTAS / REMARQUES





mowan<sup>®</sup>